

## DULALA recrute :

**Intervenant.e pour des ateliers bilingues  
en allemand pour enfants (3-6 ans)**



Dvikalbiai užsiėmimai

کارگاه های دوزبانه

bilingual workshop

laboratori bilingui

ورشة التعليم المزدوج اللغة

δίγλωσσα εργαστήρια

Двојазични работилници

### En bref :

**Structure** : D'Une Langue A L'Autre (DULALA, association loi 1901)

**Offre d'emploi** : Intervenant.e parlant allemand pour animer des ateliers bilingues en allemand tous les mercredis et/ou samedis durant 1h30 (hors vacances scolaires)

**Localisation des ateliers** : Paris (19<sup>ème</sup> et 11<sup>ème</sup> arrondissements)

**Rémunération** : 30 € net par atelier en CDD

**Début du contrat** : Fin septembre 2019 – juillet 2020

**Secteur d'activité** : Education, innovation sociale.

## Présentation de l'association

D'Une Langue A L'Autre (DULALA) est une association loi 1901 qui a pour objet d'aider les familles et les professionnels dans la prise en compte et la valorisation des langues maternelles ou d'origine, quelles que soient les langues parlées.

Pour cela, l'association a mis en place un projet global et innovant s'adressant aux enfants, aux parents et aux professionnels : ateliers en langue maternelle, interventions dans les écoles, groupes de discussion, et formation autour du bi- ou plurilinguisme et de l'interculturel.

## Présentation de l'atelier

Les ateliers bilingues s'appuient sur des outils ludiques (chants, histoires, jeux, etc.) permettant de pratiquer et apprendre la langue familiale tout en s'amusant. En plus de la formation dispensée par DULALA, un kit pédagogique, comprenant un livret ainsi que des outils, est transmis aux intervenant.e.s pour les guider dans l'animation des séances.



## Descriptif du poste

- Préparation et animation d'ateliers ludiques en allemand pour enfants bilingues ;
- L'intervenant.e devra gérer, en toute autonomie, un groupe d'environ 10 enfants âgés de 3-6 ans ;
- L'intervenant.e sera l'interlocuteur.rice privilégié.e des familles et fera le lien entre elles et l'association ;
- L'intervenant.e participera à des réunions de travail ;
- L'intervenant.e sera formé.e par l'association.

## Qualifications requises

- Excellente maîtrise de l'allemand ;
- Une expérience avérée avec les enfants est indispensable (BAFA ou équivalents appréciés) ;
- Grand sens des responsabilités, grande motivation, créativité, dynamisme, pédagogie, professionnalisme ;
- Rigueur et fiabilité (s'engager de façon certaine sur l'ensemble de l'année scolaire).

## Points pratiques

- **Lieu des ateliers** : Paris (19<sup>ème</sup> et 11<sup>ème</sup> arrondissements)
- **Jours** : Mercredi en fin d'après-midi et/ou samedi matin (28 séances fixes) sur 1h30 (hors vacances scolaires) ;
- **Rémunération** :  
CDD : 20€ net de l'heure, soit 30€ net pour la préparation et l'animation de l'atelier (1h15 d'atelier + 15 minutes d'échange avec les parents)  
ou  
Collaboration en tant qu'autoentrepreneur (avec SIRET) : 37€ de l'heure, soit 55.5€ TTC pour la préparation et l'animation de l'atelier (1h15 + 15 minutes d'échange avec les parents).

### Contact :

Envoyez votre CV accompagné d'une lettre de motivation à Magali Alphanand : [magali@dulala.fr](mailto:magali@dulala.fr)  
Pour plus d'informations : [www.dulala.fr](http://www.dulala.fr)